



Številka: 06120-11/2016/4
Datum: 11. 10. 2016

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije, Stegne 7, 1000 Ljubljana, na podlagi 109. člena Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/06-UPB1, 36/2008-ZPOmK-1, 77/2010-ZSFCJA, 90/2010 – odl. US: U-I-95/09-14, Up 419/09-15, 87/2011-ZAvMS, 47/2012, 47/2015 – ZZSDT, 22/2016 in št. 39/2016) in prvega odstavka 28. člena Zakona o inšpekcijskem nadzoru (Uradni list RS, št. 43/2007-UPB1 in 40/2014-ZIN-B) v zadevi inšpekcijskega nadzora radijskega programa Radio Slovenia International/Radio Si, izdajatelja RTV SLOVENIJA, Kolodvorska ulica 2, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa Marko Filli, po uradni dolžnosti izdaja naslednji

SKLEP

1. Postopek inšpekcijskega nadzora zoper javni zavod RTV SLOVENIJA, Kolodvorska ulica 2, 1000 Ljubljana, voden pod opravilno št. 06120-11/2016, **se ustavi**.
2. Posebni stroški postopka niso nastali.

Obrazložitev:

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije (v nadaljevanju: agencija), ki je na podlagi prvega odstavka 109. člena Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/2006-UPB1, z vsemi nadaljnjimi spremembami in ugotovitvami; v nadaljevanju: ZMed) pristojna za izvajanje inšpekcijskega nadzora nad izvrševanjem določb 3., 5. in 7. oddelka drugega poglavja ZMed, je izdajatelja radijskega programa Radio Slovenia International/Radio Si, javni zavod RTV SLOVENIJA, Kolodvorska ulica 2, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: izdajatelj) z dopisom št. 06120-11/2016/2 z dne 29. 9. 2016 obvestila o začetku postopka inšpekcijskega nadzora po uradni dolžnosti v zvezi z izvajanjem določb drugega odstavka v povezavi s prvim odstavkom 86. člena ZMed in izvajanjem določb prvega ter drugega odstavka 86.a člena ZMed v zadevnem radijskem programu.

Drugi odstavek v povezavi s prvim odstavkom 86. člena ZMed med drugim določa, da mora biti najmanj 40 odstotkov vse dnevno predvajane glasbe posameznega programa Radiotelevizije Slovenija slovenska glasba oz. glasbena produkcija slovenskih ustvarjalcev in poustvarjalcev.

Prvi odstavek 86.a člena ZMed določa, da mora biti delež iz prvega oz. drugega odstavka 86. člena ZMed dosežen glede na predvajano glasbo v oddajnem času med 0. in 6. uro, v oddajnem času med 6. in 18. uro in v oddajnem času med 18. in 24. uro.

Drugi odstavek 86.a člena ZMed določa, da mora najmanj 70 odstotkov deleža iz prejšnjega člena predstavljati glasba, ki je izključno ali v večinskem delu izvajana v slovenskem jeziku, razen ko gre za radijske in televizijske programe, ki v večinskem delu predvajajo instrumentalno glasbo.



Z namenom preverjanja ali izdajatelj razširja zadevni radijski program v skladu s prej navedenimi določbami ZMed, je agencija v skladu z drugim odstavkom 3. člena Metodologije nadzorstva avdiovizualnih medijskih storitev in radijskih programov (Uradni list RS, št. 31/2012; v nadaljevanju: Metodologija) na podlagi lastnih posnetkov in podatkov opravila analizo radijskega programa Radio Slovenia International/Radio Si, ki je bil predvajan dne 13. 9. 2016 od 0. do 24. ure.

Agencija je z vsemi svojimi ugotovitvami in podrobnimi obrazložitvami ter opredelitvami posameznih skladb seznanila izdajatelja z dopisom št. 06120-11/2016/2 z dne 29. 9. 2016, v katerem ga je tudi pozvala, da v roku osmih dni od prejema tega poziva agenciji poda pisno izjavo o ugotovljenih dejstvih in okoliščinah.

Iz izdajateljevega odgovora z dne 4. 10. 2016, ki se vodi pod opravilno št. 06120-11/2016/3, izhaja, da je agencija pri analizi med tujo produkcijo štela tri skladbe, ki pa so po navedbah izdajatelja slovenska produkcija (MISTERMARSH – BELLY DANCER predvajana ob 0:35:52 v trajanju 00:04:20, SEVERA GJURIN – NOT DARK YET predvajana ob 3:54:32 v trajanju 00:04:08 in JUSTIN'S CASE – THE WORLD IS YOURS predvajana ob 9:48:04 v trajanju 00:03:30). Izdajatelj je navedel, da ob upoštevanju navedenih dejstev v zadevnem radijskem programu zadosti zakonsko predpisanim deležem glede slovenske glasbe v vseh programskih pasovih.

Agencija je zgornje navedbe izdajatelja preverila in ugotovila, da gre pri navedenih skladbah res za slovensko glasbo oz. glasbeno produkcijo slovenskih ustvarjalcev in poustvarjalcev, ki pa ni bila predvajana v slovenskem jeziku. Agencija je ugotovila, da so končni izračunani deleži ob upoštevanju navedenih novih dejstev takšni, kot je razvidno iz razpredelnice na naslednji strani:

	Od 0. do 24. ure		Od 0. do 6. ure		Od 6. do 18. ure		Od 18. do 24. ure	
	Trajanje	Delež	Trajanje	Delež	Trajanje	Delež	Trajanje	Delež
Vsa predvajana glasba	19:17:22		5:05:18		8:58:02		5:14:02	
Slovenska glasba oz. glasbena produkcija slovenskih ustvarjalcev in poustvarjalcev	7:56:15	41,15%	2:08:44	42,17%	3:37:55	40,50%	2:09:36	41,27%
Slovenska glasba, izključno ali večinsko izvajana v slovenskem jeziku	6:12:44	78,26%	1:37:34	75,79%	2:54:22	80,02%	1:40:48	77,78%

Iz zgoraj navedenih podatkov torej izhaja, da je bil radijski program Radio Slovenia International/Radio Si dne 13. 9. 2016 predvajan v skladu z drugim odstavkom 86. člena ZMed v povezavi s prvim odstavkom 86. člena ZMed, v skladu s prvim odstavkom 86.a člena ZMed in v skladu z drugim odstavkom 86.a člena ZMed, saj so bili doseženi vsi zakonsko predpisani deleži iz navedenih zakonskih določb.

Izdajatelj je v nadaljevanju izjasnitve izpostavil še, da zakonodaja glede slovenske glasbe v opredelitvah govori o odstotkih od vse predvajane glasbe v dnevnem programu, torej tudi od glasbe, ki je slišna v programskih »jinglih«, podlagah poročil, podlagah cest, vremena, ipd. V zadevnem radijskem programu so po navedbah izdajatelja vsi ti glasbeni elementi in glasbene podlage avtorsko delo Slovenca, prav tako je pevka Slovenka. Izdajatelj je s tem v zvezi mnenja, da bi se moralo pri



analizi upoštevati vso predvajano glasbo v dnevnem programu ter med glasbeno produkcijo slovenskih ustvarjalcev in poustvarjalcev upoštevati tudi avtorske »jingle«, podlage, ipd., ki so v zadevnem radijskem programu avtorsko delo slovenskih avtorjev.

V zvezi z zgornjimi navedbami izdajateljja agencija pojasnjuje, da je namen zakonsko predpisane obveznosti predvajanja slovenske glasbe vzpodbujanje slovenske glasbene industrije na način, da se v radijskih programih čez ves dan zagotovi predvajanje določenega obsega glasbene produkcije širokega kroga slovenskih ustvarjalcev in poustvarjalcev. Namen zakonsko predpisane obveznosti predvajanja slovenske glasbe je promovirati slovensko glasbo, to je avtorska dela slovenskih ustvarjalcev in poustvarjalcev, ki se zaradi tega smejo predvajati zgolj v nespremenjeni obliki in avtomatično všttevajo v lastno produkcijo programa, kamor pa ne všteta predvajanje zvočnih mašil (izsekov skladb v t.i. »jinglih« promocijske narave, napovednikov, oglasih in podobno) in glasbenih podlag (kjer je glasba samo podlaga govora in se pogosto zaradi slabe slišnosti tudi ne prepozna). Tudi zato je v petem odstavku 20. člena Metodologije določeno, da glasbena podlaga (predvajanje glasbe v ozadju govora, pri čemer je govor v ospredju) ni programska vsebina, zato se njeno trajanje ne všteta v deleže programskih vsebin. Nadalje je v šestem odstavku 20. člena Metodologije določeno še, da glasba ni samostojna programska vsebina, kadar se predvaja del ali celotno glasbeno delo v drugi programski vsebini (npr. v oglaševalski vsebini in podobno) ter se zato tudi trajanje tako predvajane glasbe ne všteta v deleže programskih vsebin.

Glede na vse navedeno v obrazložitvi tega sklepa je izdajatelj svoj program Radio Slovenia International/Radio Si dne 13. 9. 2016 razširjal v skladu z določbami drugega odstavka 86. člena ZMed v povezavi s prvim odstavkom 86. člena ZMed, v skladu z določbami prvega odstavka 86.a člena ZMed in v skladu z določbami drugega odstavka 86.a člena ZMed, zato je agencija odločila tako, kot izhaja iz 1. točke izreka tega sklepa.

ZIN se v predmetnem postopku uporablja na podlagi četrtega odstavka 109. člena ZMed. ZIN v prvem odstavku 28. člena med drugim določa, da inšpektor, v primeru, da je v postopku inšpekcijskega nadzora ugotovljeno, da zavezanec ni storil kršitve zakona ali drugega predpisa, s sklepom ustavi postopek.

Agencija je v postopku ugotovila, da stroški postopka niso nastali niti jih ni uveljavljala stranka sama, zato je na podlagi petega odstavka 213. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/2006-UPB2, z vsemi nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami) odločila tako, kot izhaja iz 2. točke izreka tega sklepa.

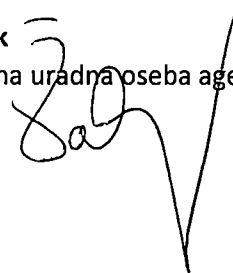
V skladu s tretjim odstavkom 191. člena ZEKom-1 je ta sklep dokončen.

Pravni pouk:

Zoper ta sklep je v skladu s 192. členom ZEKom-1 mogoče sprožiti upravni spor v roku 30 dni od njegove vročitve. Upravni spor se sproži s tožbo, ki se vloži pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana.

**Odgovorna oseba:****Igor Žabjek**

Pooblaščen uradna oseba agencije



Vročiti: - RTV SLOVENIJA, Kolodvorska ulica 2, 1000 Ljubljana – po 91. členu ZUP